

EXMAINFO



La FSCMA en pleine croissance et en pleine mutation

GIVE ME **5**!

Pour plus de mobilité et moins de limites dans la vie !

- 1 Plus facile à plier** : un nouveau mécanisme de pliage avec lequel les roues restent parallèles → plus facile à charger dans la voiture
- 2 Plus facile à soulever** : à partir de 9,9 kg (version FF) et 10,1 kg (version SA) → soulage la musculature des bras et des épaules
- 3 Plus facile à conduire** : croisillon ovale hydroformé à 4 bras en aluminium 7000 de haute qualité → pour un châssis léger et rigide qui n'accapare aucune énergie ; résistance réduite au roulement
- 4 Plus facile à ajuster** : deux variantes et divers angles de châssis, équipement maximal → un fauteuil compact, parfaitement ajusté
- 5 Plus facile d'avancer dans la vie** : fixation de roue avant totalement intégrée, design moderne et de nombreuses options Lifestyle comme par ex. un éclairage LED → une meilleure visibilité le soir et la nuit – pour votre sécurité

QS5X





Chères lectrices, chers lecteurs,

« You can't stop the waves, but you can learn to surf. » Ce qui signifie en français : « Vous ne pouvez pas arrêter les vagues, mais vous pouvez apprendre à surfer. »

C'est avec cette citation de Jon Kabat-Zinn que j'ai achevé mon portrait face à ma potentielle future équipe en décembre 2017. A ce moment-là, j'étais consciente que des changements importants m'attendaient si j'avais la chance d'occuper le poste vacant de directrice du centre de moyens auxiliaires d'Oensingen.

Depuis, plus de cinq années se sont écoulées. Des années passionnantes, variées et – comme je m'y attendais – riches en changements. Départs à la retraite, nouvelles recrues, concepts de protection, télétravail, vidéoconférences et transformation des bâtiments ne sont que quelques-uns des thèmes qui nous ont accompagnés, mon équipe et moi, durant cette période.

Il est bien connu que tout changement est perçu de manière subjective. A certains, il peut sembler minime, à d'autres énorme. On entend par vague une modification de l'état d'équilibre d'un système. Et c'est là que la boucle est bouclée : celui qui sait garder son équilibre surfe plus sûrement sur les vagues et gère plus facilement les changements.

Aujourd'hui, j'ose à nouveau un grand changement professionnel en quittant la FSCMA. Et c'est avec une seconde citation que je prends congé de vous :

« Il n'existe rien de constant dans la vie si ce n'est le changement. »

Charles Dickens

Je vous souhaite une agréable lecture de cette édition d'Exma INFO consacrée également au changement.

Arlette Blattner

Directrice du centre de moyens auxiliaires d'Oensingen

Photo de couverture

FSCMA Direction

Industrie Süd

Dünnemstrasse 32

CH-4702 Oensingen

T +41 62 388 20 20

geschaeftsstelle@sahb.ch

www.sahb.ch

Meilleure qualité de vie grâce à la mobilité.

C'est à votre véhicule de s'adapter à vous et à vos besoins – et pas l'inverse. Depuis 1978, nous aménageons des véhicules sur mesure dans nos ateliers à Bergdietikon.



Système d'aide au chargement de fauteuil roulant



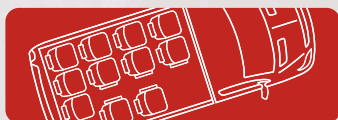
Aides à la montée et à la descente



RolliPro™

Une solution astucieuse pour les personnes à mobilité réduite.

AMENAGEMENT DE VEHICULES
WALDSPURGER



INNOVER PAR TRADITION

Contactez-nous pour obtenir des informations complémentaires. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.

044 743 80 40 • waldspurger.ch



SWISS•TRAC®

Trouver un distributeur: www.swisstrac.ch



HÖGG
LIFTSYSTEME

LAUSANNE

☎ 021 800 06 91

ST.GALLEN

☎ 071 987 66 80

BERN

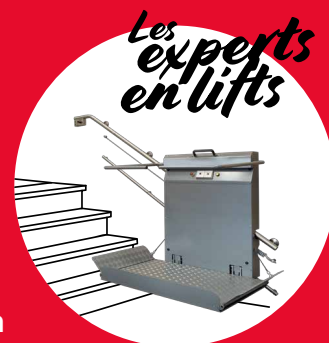
☎ 033 439 41 41

MONTE-ESCALIERS

LIFTS À PLATE-FORME

LIFTS À SIÈGE

HOMELIFTS



www.hoegglift.ch

5 ANS DE GARANTIE

La FSCMA en pleine croissance et en pleine mutation

L'offre de conseil de la FSCMA connaît une forte demande, et l'institution est en croissance constante depuis des années. Ce qui implique déménagements et transformations des bâtiments. Cet article donne un aperçu de l'institution et ses missions, de l'exposition Exma VISION et des changements à venir.

Différentes organisations d'entraide ont fondé la Fédération suisse de consultations en moyens auxiliaires pour personnes handicapées et âgées (FSCMA) le 17 novembre 1980. Leur objectif: offrir un conseil indépendant aux personnes à mobilité réduite dans les domaines de l'habitat, des déplacements et du travail. Entreprise unipersonnelle au départ, la FSCMA employait 25 personnes en 1990, 97 dès 2008 et près de 160 en 2023. Les évaluations techniques font l'objet d'une demande en constante augmentation. Il en va de même pour les dépôts AI qui gèrent, remettent et réparent des moyens auxiliaires. Cette évolution nécessite de la place.

« Depuis que je travaille ici, presque tous nos centres de moyens auxiliaires ont déménagé par manque de place », raconte Ueli Siegrist, directeur de la FSCMA à Oensingen.

En 1992, la FSCMA a emménagé dans le bâtiment de la zone industrielle d'Oensingen. « Au début de l'année 2019, nous avons pu en faire l'acquisition à un prix intéressant au fonds AVS », poursuit Siegrist. L'inconvénient, c'étaient les défauts de construction. Pour les corriger, plus d'un an de travaux a été nécessaire à partir du printemps 2022.

Surélever plutôt que construire

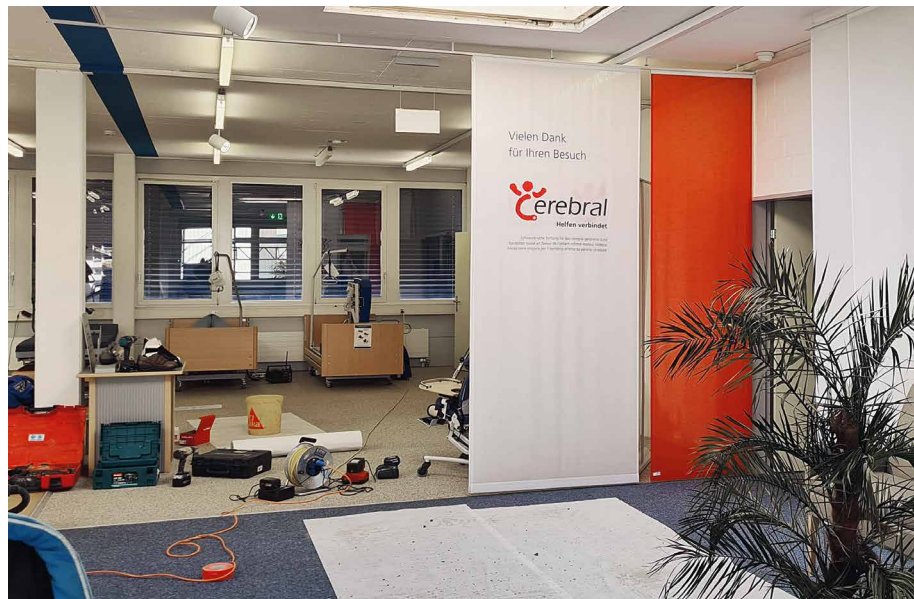
En raison de la croissance de la FSCMA, les collaborateurs du site d'Oensingen commençaient à être à l'étroit. Plusieurs options étaient envisageables: trouver des locaux plus spacieux, construire un nouveau bâtiment ou surélever le bâtiment existant. La FSCMA a opté pour cette dernière solution, car elle était également la plus intéressante sur le plan financier.

Photographie 1 : Le bâtiment de la SAHB à Oensingen juste avant les travaux de transformation.

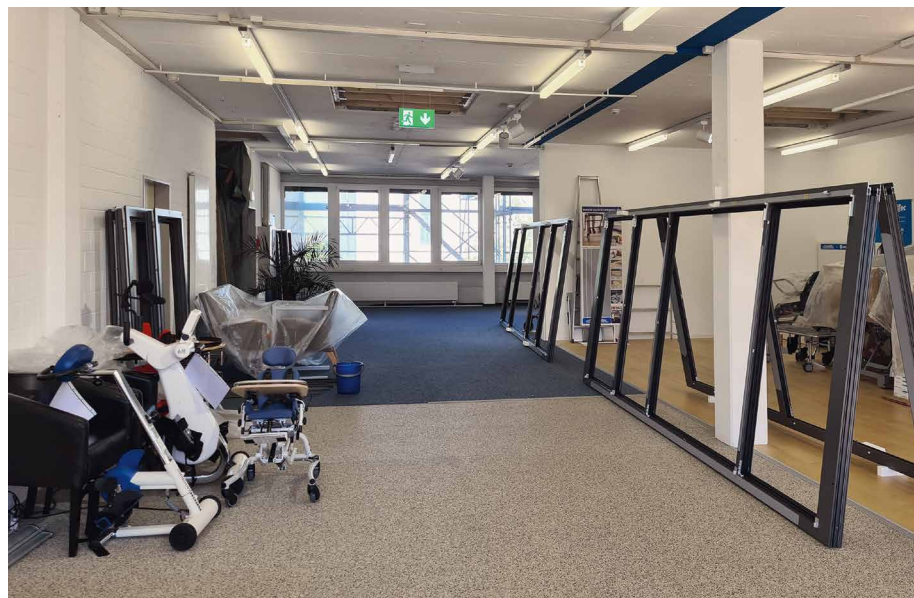
Photographie 2 : Le nouvel étage est réalisé en matériaux écologiques.



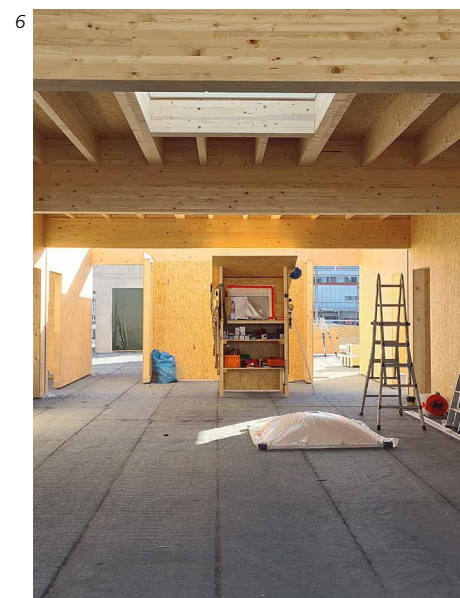
Photographie 3 : L'Exma VISION pendant la période de travaux.



Photographie 4 : Toutes les fenêtres du bâtiment ont été remplacées pour créer un environnement plus écologique.



Photographie 5 : Les ouvriers installent des piliers sismiques au sous-sol, au rez-de-chaussée et au premier étage.



Après une longue période marquée par le bruit, la poussière et la saleté, tous les collaborateurs du bureau d'Oensingen sont à nouveau réunis sous un même toit depuis juin 2023. En effet, en raison du manque d'espace, l'équipe d'orthopédie avait déménagé dans un autre bâtiment il y a quelques années.

Construction écologique

L'étage supplémentaire accueille désormais les bureaux des collaborateurs. Ces bureaux sont conçus pour deux personnes, offrant ainsi plus d'espace et de tranquillité. L'étage est construit avec des matériaux écologiques, ses sols et ses murs sont en bois. Par ailleurs, la FSCMA a également fait faire d'importants travaux sur l'ensemble du bâtiment. Les nouvelles fenêtres ainsi que la nouvelle façade offrent une meilleure isolation, ce qui permet de réduire les frais de chauffage. Le chauffage à gaz a été remplacé par une pompe à chaleur et le toit a été équipé de panneaux photovoltaïques. L'obligation de protection parasismique du rez-de-chaussée jusqu'au premier étage a été réalisée lors de la rénovation.

Au rez-de-chaussée et au premier étage, il n'y a eu pratiquement aucun changement. Les personnels du dépôt AI et de l'atelier qui étaient réunis jusqu'à présent dans une seule pièce au sous-sol sont désormais répartis eux aussi dans des bureaux de deux personnes. L'atelier est à la pointe de la technologie et une salle de réunion dédiée à la clientèle est à disposition pour offrir plus d'intimité.

Déménagement du CMA de St-Gall

En plus de l'agrandissement du site d'Oensingen, le centre de moyens auxiliaires de St-Gall a déménagé. Là aussi, les anciens locaux étaient devenus trop exigus. La FSCMA a fait faire les travaux nécessaires pour rendre cet immeuble accessible aux personnes à mobilité réduite. « L'entrée et la salle de réunion sont désormais accessibles à tous », déclare Ueli Siegrist.

Retour à la normale à l'Exma VISION

Revenons à Oensingen : l'exposition de moyens auxiliaires Exma VISION

se trouve également dans le bâtiment d'Oensingen. Lors des travaux de rénovation, l'exposition a été repeinte, ce qui la rend plus accueillante. « En juillet 2022, l'exposition a été fermée pendant quatre semaines », explique Fränzi Grossenbacher, directrice d'Exma VISION, avant de préciser : « Mais nous n'avons pas renvoyé chez eux les visiteurs spontanés. »

En raison de sécurité sismique, un exposant a dû changer d'emplacement. « Grâce à la flexibilité de tous les participants, la transformation s'est bien déroulée, même pour Exma VISION », ajoute Fränzi Grossenbacher. Les groupes, c'est-à-dire les écoles et les apprentis du secteur social, reviennent de plus en plus depuis la fin de la pandémie. De plus, les exposants mettent de nouveaux outils à disposition et modernisent leurs stands. « Au nom de la FSCMA, je remercie tous nos fidèles exposants qui nous soutiennent activement pour présenter un assortiment équilibré de moyens auxiliaires », conclut Fränzi Grossenbacher.

Une exposition de moyens auxiliaires unique en Suisse

Cela vaut la peine de visiter l'Exma VISION, et ce à tous les niveaux. Unique en Suisse, cette exposition complète de manière idéale l'activité de conseil de la FSCMA. Plus de 600 produits destinés aux personnes souffrant de handicaps physiques y sont présentés. Sur une superficie d'environ 1000 m², les visiteurs peuvent découvrir les moyens auxiliaires et les tester dans le détail. En outre, les conseils de spécialistes qualifiés ainsi qu'une documentation sont à leur disposition. Et l'Exma VISION va passer à l'ère numérique : dans les prochains mois, un projet de numérisation de toute la documentation sera mis en place. Les moyens auxiliaires exposés seront ensuite munis d'un code QR. Les visiteurs pourront ainsi consulter les informations avec leur smartphone. « Les documentations imprimées seront toutefois maintenues », précise Fränzi Grossenbacher.

Il y a beaucoup à découvrir : en matière de mobilité, l'Exma VISION propose un grand choix de fauteuils roulants,

Photographie 7 : Les nouveaux locaux sont conviviaux et accueillants.



Photographie 8 : Des panneaux photovoltaïques produisent de l'électricité écologique.



Photographie 9 : Le bâtiment achevé avec l'étage supplémentaire et la nouvelle façade.



de fauteuils roulants électriques, de scooters électriques, de moteurs électriques, de moyens auxiliaires pour enfants, d'aides à la marche et de déambulateurs. Des rampes d'accès et des automobiles transformées y sont également exposées.

Dans le domaine des soins, l'Exma VISION présente en outre un large éventail de produits: lève-patients et lève-patients fixé au plafond, aides au positionnement, lits de soins, matelas, chaises de douche et produits contre l'incontinence.

Vivre et travailler sans obstacles

Un quotidien sans barrières. Différents systèmes permettent de franchir les escaliers, comme les plateformes fixes, les monte-escaliers assis ou les monte-escaliers fixés au plafond. Les personnes intéressées peuvent également tester une chenillette d'escalier mobile. Les différents systèmes de rampe conviennent pour pallier les petites différences de niveau comme les seuils de porte.

A l'exposition, les personnes intéressées trouveront des installations sans obstacles pour la cuisine, des automatismes pour fenêtres et portes ainsi qu'une salle de bains sans obstacles. Cette dernière fait l'objet d'une présentation très spéciale.

La salle de bains adaptable et réglable

Adapter la salle de bains pour la rendre accessible est une opération délicate, surtout quand l'espace est exigü. Il n'existe pas de solution toute faite, les besoins personnels étant individuels et les conditions architecturales différentes selon le cas. Les déplacements en fauteuil roulant exigent notamment un agencement optimal des installations sanitaires. Concevoir une salle de bains sans barrières se révèle trop souvent être une entreprise délicate. Il est en effet difficile de s'imaginer les manœuvres ultérieures en fauteuil roulant sur la base d'une esquisse. Les modèles à l'échelle ne sont pas non plus la solution idéale car ils ne permettent que difficilement de reconstituer les déplacements d'un fauteuil roulant.

Dans l'exposition, il est possible de simuler les situations de salle de bains les plus diverses à l'échelle 1:1. Les visiteurs peuvent agencer les installations sanitaires selon les conditions architecturales et leurs besoins individuels. Portes, murs, baignoire, douche, lavabo, WC – chaque élément peut être positionné librement dans la salle de bains adaptable. Ce dispositif permet aux personnes intéressées de se rapprocher de leur solution idéale.

Mutation de personnel

La FSCMA croît et se transforme. Actuellement et dans un avenir proche, des mutations de personnel sont prévues. D'une part, il y a de nouveaux membres au Comité directeur, ce qui implique un important travail d'initiation. D'autre part, des collaborateurs de longue date vont partir à la retraite. Ueli Siegrist qui a dirigé la FSCMA pendant 17 ans prendra sa retraite en février 2024. En septembre 2024, c'est Susanne Büchler, responsable RH et communication, qui quittera la FSCMA, suivie, en 2025, par Marcel Nägeli, responsable du centre de moyens auxiliaires de Brüttisellen. Mais Ueli Siegrist voit les choses du bon côté: « De nouvelles personnalités apportent toujours de nouvelles impulsions. »

La recherche de son successeur est en cours. Il souhaite un bon remplaçant pour son équipe bien rodée et autonome, à laquelle il a laissé une grande liberté d'action. « Mes collaboratrices et collaborateurs me tiennent à cœur et s'engagent énormément pour les besoins de notre clientèle », explique-t-il. Pour lui, il est clair que la FSCMA doit continuer à évoluer avec son temps, à changer et à se développer. Même si le cœur de métier de l'institution reste le même.

Missions de la FSCMA

Lorsqu'un accident ou une maladie entrave la liberté de mouvement, la personne concernée et ses proches font face à un véritable défi. Leur quotidien s'en trouve bouleversé. Pour ces personnes, les moyens auxiliaires sont donc primordiaux car ils leur permettent souvent de retrouver une forme d'autonomie dans certains domaines de la vie professionnelle et personnelle.

LA CHAUSSURE DU BIEN-ÊTRE

**Finn
Comfort®**
GERMANY

La nouvelle collection est arrivée !

NOUS AVONS LA BONNE CHAUSSURE POUR CHAQUE PIED :



Soft :
Lit plantaire avec
rembourrage



FinnPlus :
Pour des pieds
encore plus forts



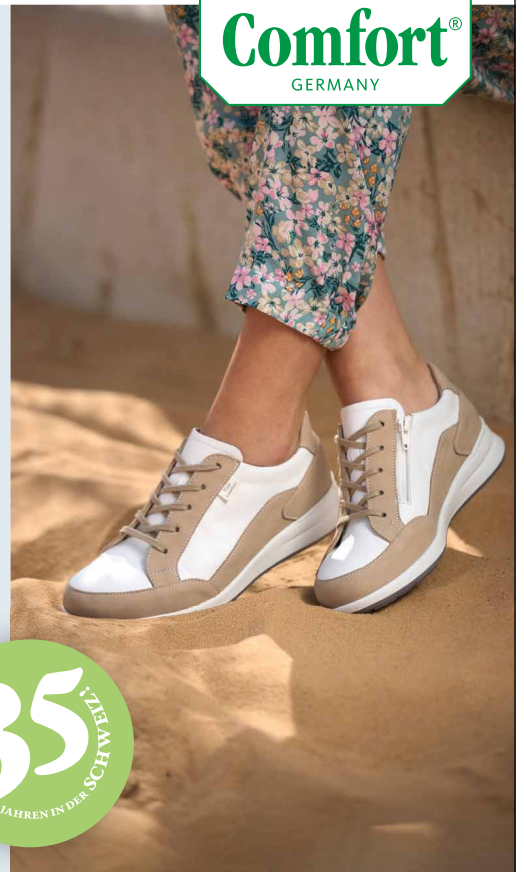
FinnSlim :
Pour des pieds
particulièrement
étroits



FinnStretch :
Pour les pieds
sensibles

Vous trouverez de plus amples informations et une liste des revendeurs à l'adresse www.finncomfort.ch
Laissez-vous conseiller par le commerce spécialisé.

FinnComfort Suisse
Frey Orthopädie-Bedarf AG
Panoramaweg 35
5504 Othmarsingen



rollz
takes you further

Votre mobilité en toute liberté

ROLLZ E-MOTION 3 EN 1

- Déambulateur et fauteuil roulant électrique
- Pliage compact
- Utilisation facile
- Mode accompagnant



Rollz stories

CH-REP & Importateur en Suisse : Promefa AG www.promefa.ch promefa@promefa.ch

 **promefa**

Information et conseil gratuits

Les prestations de la FSCMA sont une véritable bénédiction pour ces personnes. L'institution spécialisée fournit des informations complètes sur les possibilités et les offres existantes en matière de moyens auxiliaires dans l'un des huit centres de moyens auxiliaires (dépôts AI) à Oensingen, St-Gall, Ittigen, Lucerne, Brüttsellen, Sion, Quartino et Le Mont-sur-Lausanne. La FSCMA fournit des conseils professionnels indépendants et se tient à la disposition des personnes intéressées de tout âge. Le conseil porte – à quelques exceptions près – sur toute la gamme des moyens auxiliaires disponibles en Suisse.

Le conseil dans l'un des huit sites de la FSCMA vise également à trouver une solution adaptée aux besoins des personnes dont la liberté de mouvement est limitée. Lors des entretiens avec les personnes concernées et leurs proches, les conseillers analysent l'utilisation concrète, montrent le rapport qualité-prix des différents produits et informent sur les fournisseurs.

Utiliser et transmettre les ressources

La FSCMA agit sur mandat de l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS). Dans les ateliers des huit centres de moyens auxiliaires, la FSCMA gère les moyens auxiliaires généraux financés par l'assurance-invalidité (AI). Il s'agit principalement de produits destinés à améliorer la mobilité: lits médicalisés, fauteuils roulants, véhicules électriques et de nombreux moyens auxiliaires pour enfants.

Lorsqu'un moyen auxiliaire n'est plus nécessaire, les spécialistes en font la révision dans l'un des ateliers en vue d'une nouvelle utilisation. Dans ce cas, la FSCMA adapte le moyen auxiliaire aux besoins individuels du nouvel utilisateur et le lui remet. La réutilisation de ces moyens auxiliaires est à la fois écologique et économique. Les ateliers sont également chargés de la réparation et de l'entretien des produits réutilisés. Les dépôts AI s'occupent en outre de l'appareillage spécial avec un fauteuil roulant pour les personnes ayant atteint l'âge AVS.



Portrait

Fränzi Grossenbacher est éducatrice sociale et spécialisée en technique de rééducation avec brevet fédéral. Elle travaille à la FSCMA depuis 1989. Depuis 2008, elle dirige l'exposition Exma VISION. En outre, elle conseille les visiteurs et guide les groupes à travers l'exposition.



Portrait

Ueli Siegrist est économiste d'entreprise HES/MBA Public Management. Il est arrivé à la FSCMA après différentes étapes professionnelles. Il dirige le siège social de la FSCMA à Oensingen depuis 2006 et prendra sa retraite en février 2024.

« La libre gestion de mon temps améliore ma qualité de vie »

C'est à l'âge de 12 ans que les premiers troubles sont apparus. Mais Anita Kuster devra attendre plus de dix ans pour savoir qu'elle est atteinte de syringomyélie. Malgré des troubles croissants, elle peut exercer un emploi à temps partiel comme le poste idéal que cette logopédiste a trouvé à la FSCMA.

Anita Kuster est née en bonne santé. Vers l'âge de 12 ans, les premiers troubles apparaissent dans la région du bras droit, auxquels viendront s'ajouter peu à peu d'autres limitations. Elle devra attendre longtemps avant que le diagnostic de syringomyélie ne soit posé des années plus tard. Une intervention médicale a finalement entraîné une infection, ce qui a encore aggravé la situation. Depuis 2005, elle souffre d'une tétraplégie incomplète. La FSCMA l'a accompagnée dans la remise d'un fauteuil roulant, les adaptations architecturales de l'appartement et l'aménagement d'un véhicule. Toutes ces mesures ont amélioré son autonomie et lui ont permis de participer plus activement à la vie sociale.

D'éducatrice spécialisée d'enfants à logopédiste

Bien que handicapée depuis son plus jeune âge, Anita suit une formation à la Haute école pédagogique pour réaliser son rêve de devenir éducatrice spécialisée d'enfants. Mais au bout de deux ans, elle doit réduire son temps de travail de moitié. Le travail quotidien avec les

enfants et les lourdes responsabilités lui pèsent de plus en plus, avec, à la clé, un surmenage physique croissant. A cette époque, il est encore difficile de réduire son temps de travail dans cette profession.

En 2005, Anita Kuster commence à étudier la logopédie à temps plein, des études à temps partiel n'étant pas encore possibles à cette époque. Bien qu'elle se heurte à nouveau à ses limites physiques, elle termine sa formation avec succès. Exercer en tant que logopédiste dans des institutions de pédagogie curative est tout à fait possible, même à temps partiel, et ce travail lui plaît beaucoup. Contrairement au jardin d'enfants, elle peut se concentrer sur un seul enfant pendant le temps de thérapie. Mais même au sein de cette activité, elle a de plus en plus de mal à gérer son quotidien en plus de l'emploi du temps imposé.

Nouveau départ chez la FSCMA

« Certains jours, la position assise ou le travail prolongé me sont impossibles à

Ninja, la chienne d'assistance accompagne Anita Kuster à ses évaluations dans les institutions.



cause des douleurs ou de la fatigue trop importantes », raconte Anita Kuster avant de poursuivre : « En tant que logopédiste dans le domaine scolaire, les jours de maladie impactent sur tout le fonctionnement de l'école. » Déjà exigeant, le quotidien devient alors encore plus stressant pour toute l'équipe. Les élèves ont, en plus, besoin d'un soutien thérapeutique stable. « La mauvaise conscience qui en découlait débouchait toujours sur un cercle vicieux de surmenage et de sens du devoir », explique Anita Kuster.

Lorsqu'elle découvre par hasard un emploi à temps partiel de conseillère en CAA à pourvoir à la FSCMA, elle n'hésite pas et, à la grande joie de tous, obtient le poste. « Je peux maintenant mettre à profit mes deux formations ainsi que mon expérience, et gérer mon temps de travail de manière autonome en fonction de mes possibilités physiques », raconte cette femme aujourd'hui âgée de 44 ans, avant de préciser : « Je peux en outre intégrer judicieusement mes expériences liées à la maladie. » Elle travaille à 30 %. Si, par exemple, elle rend visite à un enfant pour une évaluation un bon jour, elle peut se reposer un jour moins favorable. « Cette flexibilité dans le travail améliore énormément ma qualité de vie et me permet de mieux évaluer mes ressources physiques et d'en tenir compte », explique-t-elle.

Dans son travail, Anita Kuster est particulièrement attirée par le fait d'ouvrir la voie aux personnes n'ayant pas ou peu de langage oral afin qu'elles puissent, elles aussi, avoir une voix. Pour cela, il faut parfois emprunter des chemins inédits ou créatifs. « L'utilisation de la CAA devrait également être plus généralisée dans les écoles ordinaires », explique Anita Kuster. Pour les enfants de langue étrangère, les pictogrammes

ou les signes, par exemple, sont très utiles pour l'apprentissage.

Soutenu par le chien d'assistance et la FSCMA

Ninja, son labrador d'assistance, l'accompagne lors de ses visites. En plus de son soutien, la chienne lui sert également à « ouvrir les portes » dans ses contacts avec les enfants, voire les professionnels. Bien que Ninja ait déjà atteint l'âge de la retraite, elle adore les contacts avec les enfants, mais profite du temps d'évaluation pour faire une sieste. Son calme et sa sérénité ont souvent un impact positif sur le déroulement de l'évaluation. « Ninja est pour moi le meilleur antidouleur et le meilleur relaxant, et même si les tâches administratives me reviennent, elle reste l'assistante la plus précieuse », déclare Anita Kuster.

Au quotidien, Anita recourt à des moyens auxiliaires et tire parti de son attitude claire et concentrée. Néanmoins, certains obstacles restent insurmontables. L'accessibilité dans les écoles ne va toujours pas de soi et il manque parfois des toilettes adaptées. Le plus souvent, elle trouve une solution avec les personnes compétentes sur place. « La plupart du temps, les gens me soutiennent et les éventuelles appréhensions sont vite balayées », explique Anita Kuster avant de poursuivre : « Si des obstacles architecturaux m'empêchent d'effectuer une évaluation, l'équipe CAA de la FSCMA m'apporte son appui. Le soutien et l'estime mutuels au sein de l'équipe et de l'ensemble de la FSCMA sont remarquables, et elle s'y sent très à l'aise.

A la direction de l'unité

Anita n'a pas toujours bénéficié de compréhension et de soutien. « L'odyssée avec l'assurance-maladie a été particulièrement difficile », raconte-t-elle.

Il a fallu des années pour que la question de la rente soit réglée ; une période très éprouvante pour Anita Kuster. Une nouvelle fonction à la FSCMA a de nouveau soulevé la question de la rente, réveillant de vieux souvenirs. Grâce au soutien de la FSCMA, cette question est désormais réglée. Anita Kuster a repris la direction technique du domaine de la Communication améliorée et alternative et se réjouit beaucoup de donner, avec toute l'équipe, aux personnes handicapées une voix de plus en plus audible. « Il y a toujours une solution ; il faut parfois un peu de patience et les bons contacts », dit-elle.

En bref: syringomyélie

La syringomyélie est une maladie rare de la moelle épinière, qui peut être congénitale ou acquise. Elle se caractérise par la présence d'une ou de plusieurs cavités contenant du liquide céphalo-rachidien à l'intérieur de la moelle épinière. Il peut en résulter par exemple des douleurs dans les épaules et les bras, des troubles de la sensibilité et des paralysies.



Votre don dégage des perspectives!

Merci pour
Votre soutien



Fondation suisse en faveur de
l'enfant infirme moteur cérébral
Compte postal:
IBAN CH53 0900 0000 8000 0048 4
www.cerebral.ch



Rampes pour fauteuils roulants et rampes d'accès bâtiment en aluminium



Mülibach 2
www.cargotech.ch
info@cargotech.ch

8217 Wilchingen
Tel. 052 687 08 28
Fax 052 687 08 20

Plus autonome, plus sûr & plus mobile grâce à un monte-escaliers de Rigert



Commandé
aujourd'hui -
livré demain!

Demandez maintenant une consultation
gratuite pour un monte-escaliers



Tel: 021 793 18 56
www.rigert.ch/fr



L'hygiène intime facilitée

Les WC-douches Geberit Aquaclean conviennent parfaitement aux salles de bains sans barrières, adaptées aux personnes âgées. Le doux nettoyage à l'eau de la zone intime offre aux personnes à mobilité réduite une plus grande sensation de fraîcheur, de confort et d'autodétermination. Les technologies innovantes utilisées offrent un grand confort.

Complément d'information

Geberit Distribution SA
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
T 0848 662 663
aquaclean.ch@geberit.com
www.geberit-aquaclean.ch

Les utilisateurs d'un WC-douche Geberit Aquaclean restent simplement assis pour se nettoyer après chaque passage aux toilettes. Le WC-douche assume la fonction d'un bidet : le fessier est nettoyé par un jet d'eau doux et tiède grâce à la technologie de douchette Whirlspray. Comparé au nettoyage au papier ou aux lingettes humides, ce procédé est non seulement plus efficace, mais aussi beaucoup plus doux pour la peau sensible.

Jet d'eau doux et perlant

La technologie de douchette brevetée Whirlspray assure une hygiène intime idéale. Grâce à son jet avec adjonction dynamique d'air, elle offre un nettoyage aussi ciblé que méticuleux tout en économisant l'eau. L'intensité du jet de la douchette peut être réglée sur cinq niveaux. La température de l'eau ainsi que l'intensité et la position du jet de la douchette se règlent également individuellement.

Fonctions confort et facilité d'utilisation

Selon le modèle, les WC-douches Aquaclean offrent des fonctions supplémentaires telles que l'absorption des odeurs, le séchoir à l'air chaud, le chauffage de lunette de WC, l'éclairage d'orientation ou la douchette pour

dames. Toutes ces fonctions se commandent intuitivement via la télécommande ou l'application Geberit Home avec jusqu'à quatre profils utilisateur programmables.

Pour les personnes qui souhaitent davantage d'assistance, Geberit propose en outre une télécommande infrarouge qui permet de déclencher la fonction de nettoyage sans contact. Un siège de WC sans couvercle, mais doté de charnières spéciales, répond par ailleurs à une sollicitation exceptionnelle, comme les forces de cisaillement latérales qui se produisent lors du transfert du fauteuil roulant vers les toilettes. Un siège de WC ultrasouple évite les points de pression et des éléments d'installation Geberit permettent d'adapter la hauteur du WC.

Une grande diversité

La gamme des WC-douches Geberit Aquaclean propose une grande variété de modèles: du système complet élargissant aux sièges de WC flexibles qui se montent facilement et rapidement sur une cuvette en céramique existante. Les spécialistes conseillent leurs client(e)s à domicile, leur présentent gratuitement et sans engagement des modèles de démonstration et clarifient la situation technique dans la salle de bains.

Photographie 1 : Grâce à la technologie de douchette brevetée Whirlspray, le fessier est nettoyé en douceur.

Photographie 2 : Le modèle Geberit Aquaclean Mera se distingue par son design original et ses excellentes fonctions.



VÉHICULES SUR MESURE



Nos succursales près de chez vous

Zurich
Laubrütistrasse 74
8712 Stäfa
T. +41 (0)44 928 30 10

Wiesackerstrasse 100
8105 Regensdorf
T. +41 (0)44 928 30 10

Bâle
Bernstrasse 27
8952 Schlieren
T. +41 (0)44 928 30 10

Bâle
Wyhlenstrasse 41
4133 Pratteln
T. +41 (0)44 928 30 10

Bellinzona
Carrale di Bergamo 107
6532 Castione
T. +41 (0)91 829 10 89

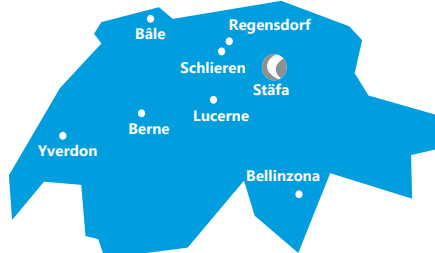
Berne
Grubenstrasse 105
3322 Urtenen-Schönbühl
T. +41 (0)44 928 30 10

Lucerne
Grabenhofstrasse 103
6010 Kriens
T. +41 (0)44 928 30 10

Yverdon
Z.I. les Russilles
1443 Villars-sous-Champvent
T. +41 (0)21 311 58 57



Nous sommes certifié
DIN EN ISO 9001:2015



www.kirchhoff-mobility.ch
Bâle - Bellinzona - Berne - Lucerne - Yverdon - Zurich
mail@kirchhoff-mobility.ch

KIRCHHOFF
MOBILITY

Stannah

- ✓ Produits de qualité excellente
- ✓ Service Clients 24h/7
- ✓ Fabricant depuis 156 ans

**Restez dans la maison que vous aimez.
Vivez votre vie en toute indépendance
grâce à un monte-escalier Stannah.**

Vous pensez à déménager à cause des escaliers ?
Plus besoin ! Un monte-escalier Stannah est tout
ce dont vous avez besoin pour de nouveau vous
sentir en sécurité dans vos escaliers.

Suisse romande
T **021 510 45 30**
Suisse alémanique
T **044 512 52 86**
Suisse italienne
T **091 210 12 53**

Partout
en Suisse



✉ sales@stannah.ch
🌐 www.stannah.ch

VICAIR®



HAUTE PROTECTION • LÉGER
ANTI-ESCARRE • LE BON
POSITIONNEMENT • LAVABLE
EN MACHINE

COUSSINS
FABRIQUÉ EN PAY-BAS

plaschko
partner
einfach. sicher. sitzen.

IMPORTATEUR SUISSE
PLASCHKOPARTNER.CH

Support de douche magnétique de Hewi – un confort inédit

Le nouveau support de douche magnétique de Hewi se règle facilement en hauteur d'une seule main. L'usure est minimisée par l'absence quasi totale de forces mécaniques exercées sur le produit. Cela en fait un produit durable et par ailleurs facile à entretenir.

Complément d'information

HEWI Heinrich Wilke Sarl
Prof.-Bier-Str. 1–5
D-34454 Bad Arolsen
info@hewi.de
www.hewi.com

Gianluca Scotti
Conseiller clientèle et en
aménagement
T +41 43 810 17 14
lscotti@hewi.ch

Les concepts de salles de bains de
HEWI sont exposés à l'Exma VISION.

Disponible en acier inoxydable, en chrome ou revêtu par poudre en blanc, noir ou gris, ce produit innovant présente un design minimaliste, de haute qualité et intemporel. Il caractérise toutes les séries de Hewi et constitue un élément supplémentaire dans l'offre variée de solutions sans barrières.

Principe magnétique inédit

Le support de douche magnétique se règle facilement en hauteur et ne comporte ni bouton-poussoir ni bouton rotatif. En outre, il dispose d'un support conique à rotation continue. Il est ainsi utilisable sans aucun effort d'une seule main – même mouillée – par des personnes ayant des limitations motrices.

Pour des douchettes pesant jusqu'à 1 kg

En l'absence quasi totale de forces mécaniques exercées sur le support de douche magnétique, son usure est minimisée. Le produit est donc particulièrement durable et reste longtemps beau. Le support a été testé pour des douchettes pesant jusqu'à 1 kg. Il peut être utilisé sans crainte par les porteurs d'un stimulateur cardiaque.

Ne présentant que peu de points d'assemblage, le support de douche magnétique est facile d'entretien. Il est donc

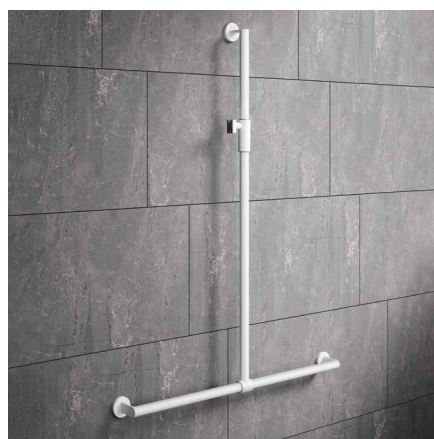
particulièrement adapté aux établissements de santé où l'hygiène joue un rôle crucial, mais également à l'hôtellerie et aux sanitaires publics.

De bonnes solutions pour répondre à tous les besoins

Depuis sa création en 1929, Hewi est devenu un fournisseur de systèmes pour des solutions globales dans les domaines des ferrures de construction, des accessoires sanitaires et des produits d'accessibilité. Les besoins individuels des personnes sont toujours au centre des préoccupations de Hewi.

Photographie 1 : Ne présentant que peu de points d'assemblage, le support de douche magnétique est facile d'entretien.

Photographie 2 : Le support de douche magnétique du Système 900 sans barrières est sûr et facile à utiliser. Il convient principalement aux établissements de santé, à l'hôtellerie et aux sanitaires publics.



Des mains courantes peuvent sauver des vies

Les mains courantes favorisent la sécurité au quotidien et sont même obligatoires dans les escaliers de plus de cinq marches. Placées des deux côtés, elles protègent encore mieux contre les accidents. La société Flexo-Handlauf Sarl équipe les bâtiments de mains courantes.

Complément d'information

Flexo-Handlauf Sarl
Hauptstrasse 70
CH-8546 Islikon
T +41 52 534 41 31
kontakt@flexo-handlauf.ch
www.flexo-handlauf.ch

Les mains courantes contribuent à prévenir les accidents et éviter des blessures. Les escaliers de plus de cinq marches doivent être équipés d'une main courante pour apporter un soutien aux utilisateurs. Les escaliers en plein air sont également soumis à cette obligation s'ils sont accessibles au public. Dans la plupart des cantons, les logements privés sont soumis à des réglementations strictes concernant la pose de balustrades, parapets et autres éléments de protection similaires. Pour quelle raison? Par exemple à la suite d'accidents survenus après la vente, pendant le bail ou lors de visites et ayant donné lieu à des procès inutiles et difficiles.

Bases légales

Depuis quelques années, tous les bâtiments publics ainsi que l'espace public en Suisse doivent être accessibles à tous sans obstacles. Par conséquent, des mains courantes bilatérales y sont obligatoires. Dans les bâtiments où il faut s'attendre à la présence de personnes à mobilité réduite, les mains courantes sont obligatoires à partir de deux marches et des deux côtés. C'est le cas par exemple des hôtels, des restaurants, des théâtres, des cinémas, des hôpitaux, des magasins, des installations sportives et des parkings.

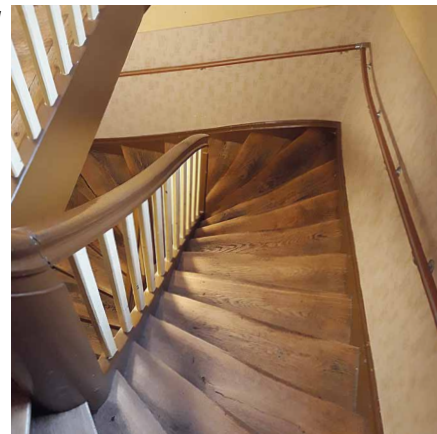
Des mains courantes bilatérales préviennent les chutes

Certaines personnes ont besoin de leurs deux mains pour se tenir fermement; d'autres ne peuvent utiliser qu'une seule main pour une raison ou une autre. Si la main courante n'est placée que d'un côté, cela signifie qu'elle se trouve du mauvais côté la moitié du temps. Dans les logements privés, les escaliers demi-tournants ou quart-tournants possèdent une rampe sur le côté opposé au mur. Mais les marches y sont plus étroites ce qui augmente le risque de chute. Le Bureau de prévention des accidents bpa et Flexo-Handlauf Sarl recommandent donc d'équiper l'escalier de mains courantes supplémentaires côté mur.

Spécialiste des mains courantes

Flexo-Handlauf Sarl est une entreprise spécialisée dans le montage de mains courantes. Un large choix de différents modèles permet d'apporter à chaque intérieur un élément ornemental et décoratif. Répondant aux normes légales, les mains courantes Flexo ont fait leurs preuves des milliers de fois.

Photographie 1: Main courante supplémentaire côté mur dans un immeuble à Zurich.



Photographie 2: Mains courantes bilatérales selon les normes légales.



Dispositifs innovants pour la réadaptation pédiatrique

Liw Care est une entreprise polonaise qui conçoit et fabrique des produits médicaux innovants soutenant la réadaptation des enfants. Aides à la verticalisation, systèmes d'assise ou sièges auto pour enfants, ces dispositifs sont désormais disponibles auprès des sociétés Gelbart SA et Ortho-Team.

Complément d'information

Gelbart SA
Tribtschenstrasse 64
CH-6005 Lucerne
T +41 41 367 70 17
info@gelbart.ch
www.gelbart.ch

Les enfants à mobilité réduite ont besoin de moyens auxiliaires sûrs, que ce soit pour se tenir debout, se positionner ou se déplacer. L'entreprise polonaise Liw Care s'est engagée à fournir des produits de haute qualité, ouvrant ainsi de nouvelles possibilités dans l'appareillage des patients.

Verticalisateur multifonctions

Le verticalisateur multifonctions Baffin Trio™ favorise le transfert d'une position assise vers une position verticale ou couchée. Son réglage électrique par télécommande amène en continu l'utilisateur dans la position souhaitée.

Système d'assise et de positionnement mobile

Le siège orthopédique Travel Sit se prête au positionnement dans l'éducation précoce et au jardin d'enfants. Il soutient et contribue au succès de la thérapie – lorsque, par exemple, les aides à l'assise existantes ne sont pas mobiles ou que le personnel d'encadrement ne peut pas les adapter aux conditions en cours de route.

Siège auto pour enfants et Action Buggy

Le siège auto pour enfants Baffin1 offre aux enfants entre 9 et 36 kg un bon maintien durant les déplacements.

Le siège auto pour enfants Simon est très confortable et sûr. Le réglage inédit de l'angle d'assise par ressort à gaz permet un ajustement rapide à une position de repos et il dispose de haut-parleurs intégrés pour un voyage détendu.

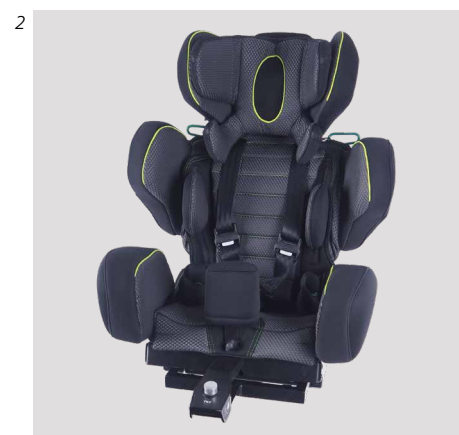
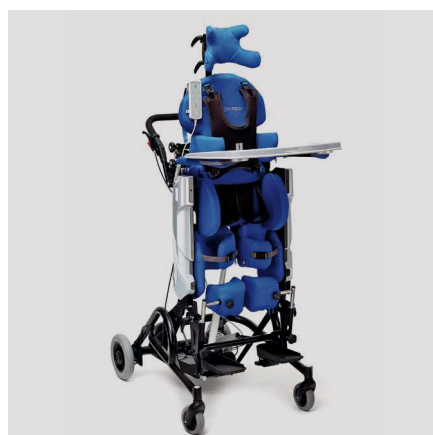
Le Yogi Jogger Buggy est une solution 3 en 1 unique. Cette poussette se transforme en toute facilité en une remorque spéciale pour vélo ou en landau.

Des professionnels qui font bouger les choses depuis 1964

Depuis 1964, la société lucernoise Gelbart SA est un spécialiste pluridisciplinaire de la technique orthopédique et de la rééducation. L'entreprise s'est donné comme mission d'améliorer la qualité de vie des personnes souffrant d'un handicap physique en leur permettant de gagner en mobilité et en indépendance grâce à des moyens auxiliaires adaptés.

Photographie 1 : Debout ou couché, le Baffin Trio™ amène les enfants en continu dans la position souhaitée.

Photographie 2 : Réglage de l'angle d'assise par ressort à gaz et haut-parleurs intégrés – c'est le siège auto pour enfants Simon.



L'armoire-miroir polyvalente Schneider Care Line Comfort LED

L'armoire-miroir Care Line Comfort LED existe avec éclairage direct ou indirect, distributeurs de savon, de désinfectant et de mouchoirs, leviers coude, etc. Elle se prête parfaitement à une utilisation dans les cabinets médicaux, les cliniques et les homes. Elle est fabriquée en Suisse par la société W.Schneider+Co SA de Flums.

Complément d'information

W. Schneider+Co AG
Büntenrietstrasse 12
CH-8890 Flums
T +41 81 552 25 25
info.ch@wschneider.com
www.wschneider.com

Belle, sans fioritures et pratique: l'armoire-miroir Care Line Comfort LED s'adapte aux besoins des cabinets médicaux, des hôpitaux et des homes. L'aluminium robuste permet un nettoyage hygiénique. Les étagères en verre sont réglables en continu. En outre, la lumière éclaire la personne et illumine son visage.

Miroir basculant, avec ou sans éclairage

Il existe plusieurs modèles avec lumière directe ou indirecte, miroir basculant, mais aussi avec récipients et leviers de distributeur intégrés.

Pour répondre aux besoins des personnes aux yeux sensibles, l'armoire-miroir est disponible dans les températures de lumière de 4000 kelvins (blanc neutre) ou de 3000 kelvins (blanc chaud). Le blanc neutre convient à l'éclairage fort de la salle de bains et du visage, le blanc chaud à l'éclairage de la pièce au quotidien. Si la salle de bains dispose d'un plafonnier séparé, la version Care Line Comfort sans éclairage est un bon choix.

Distributeur hygiénique, facile à entretenir et sur mesure

La surface lisse des profilés en aluminium 100 % recyclé, peints en blanc,

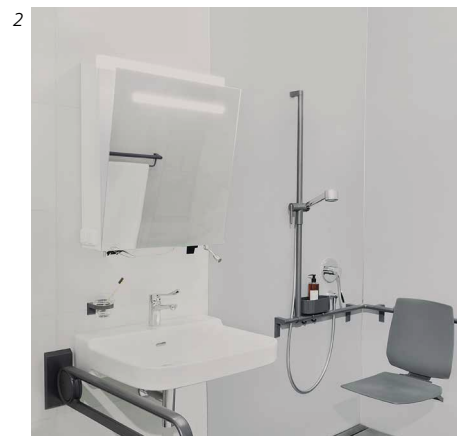
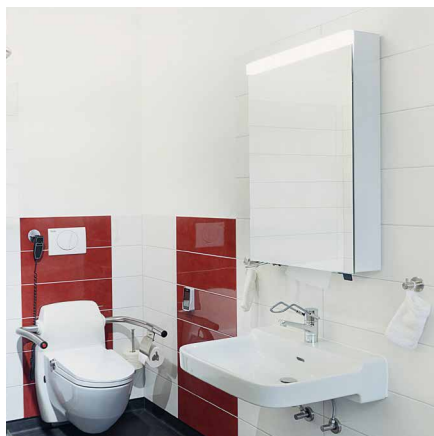
est aussi hygiénique que robuste et se nettoie très facilement. Pour les cliniques et les cabinets médicaux, les modèles peuvent être dotés de distributeurs de savon, de savon moussant, de désinfectant et de mouchoirs ainsi que de leviers standard ou de leviers coude. Tous les accessoires disponibles jusqu'ici auprès de la société W.Schneider+Co SA sont compatibles avec la nouvelle armoire-miroir Care Line Comfort.

Fabriqué à Flums

La société W.Schneider+Co SA a été fondée en 1953 en tant qu'entreprise artisanale de construction et de ferblanterie d'isolation employant à l'époque trois collaborateurs. Jour après jour, l'entreprise conçoit et produit des armoires de toilettes et des miroirs lumineux à partir de matériaux de haute qualité dans sa propre usine de Flums (SG).

Photographie 1 : L'armoire-miroir Care Line Comfort LED est le premier choix pour les cabinets médicaux, les cliniques et les homes.

Photographie 2 : Il existe différents modèles, dont un avec miroir basculant.



La Tesla des fauteuils roulants

Mener une conversation d'égal à égal avec des personnes debout, atteindre des objets situés en hauteur et monter des escaliers sans autre moyen auxiliaire, tout cela est désormais possible grâce au fauteuil roulant électrique Bro conçu par la société Scewo SA de Winterthour.

Complément d'information

Scewo SA
Technoparkstrasse 7
CH-8406 Winterthour
T +41 44 500 86 03
info@scewo.ch
www.scewo.com

Au quotidien, les personnes en fauteuil roulant se heurtent à de multiples obstacles. Qu'il s'agisse des trois marches à franchir pour pénétrer dans son restaurant favori, de son chocolat préféré placé tout en haut des rayonnages ou de l'ascenseur en panne dans son immeuble, ces obstacles sont infranchissables avec un fauteuil roulant traditionnel. Le fauteuil roulant électrique Bro de la société Scewo de Winterthour, doté d'une technologie de montée des marches, résout ce problème et bien d'autres encore. Il redonne aux personnes en fauteuil roulant un peu plus de liberté et d'autonomie.

Egalité et liberté sur deux roues

Le Bro se déplace sur deux roues de manière autonome sans que la stabilité du tronc ne soit nécessaire. Grâce à la taille des deux roues, il maîtrise sans problème les terrains difficiles tels que gravier, pavés ou prairies. Il est de plus facilement réglable en hauteur. L'utilisateur peut ainsi communiquer d'égal à égal ou atteindre des objets situés en hauteur, et les transferts s'en trouvent facilités.

Fonctionnalité et qualité suisse

Ce produit suisse fait le bonheur du commerce spécialisé. Gerhard Breugem,

directeur de 2KERR mobility aux Pays-Bas et client de la société Scewo SA, déclare: « Bro est l'un de ces produits qui font la différence pour les personnes à mobilité réduite. » Outre sa fonctionnalité sophistiquée, le Bro séduit également par son design élégant et moderne, déjà primé à plusieurs reprises. Il est souvent surnommé « la Tesla des fauteuils roulants ».

Conçu par et pour les personnes en fauteuil roulant

Depuis 2017, l'équipe de 50 personnes de la société Scewo SA accompagne sa clientèle de A à Z, en collaboration avec ses entreprises partenaires: de l'essai sans engagement à la livraison et au service après-vente en passant par la demande auprès des assurances. Le contact avec le client ou la cliente est primordial pour Scewo. « Les retours des utilisateurs nous permettent de nous développer et de nous améliorer en permanence », explique Jeannette Ringger, responsable de la communication chez Scewo. Ainsi, l'entreprise ne cesse de développer de nouvelles fonctions et mises à jour qui procurent aux conducteurs de Bro une plus grande liberté et les placent davantage sur un pied d'égalité.

Photographie 1 : Monter et descendre les escaliers de manière confortable et stable, c'est possible grâce à la chenille intégrée.

Photographie 2 : Il suffit de régler la hauteur en appuyant sur un bouton et les choses autrefois inaccessible deviennent tout d'un coup accessibles.





Aperçu Exma INFO 1/2024

Thème :
Moyens auxiliaires pour les
personnes âgées

Clôture de la rédaction :
20 septembre 2023

Délai d'insertion :
30 novembre 2023

Paraît :
25 janvier 2024

Impressum

26^e année, fascicule n° 3/2023

Editeur:

FSCMA, consultation en
moyens auxiliaires pour personnes
handicapées

Rédaction et coordination:

Susanne Büchler, personal@sahb.ch
etextera, CH-3185 Schmiten

Abonnements et changements

d'adresse:

Susanne Büchler, personal@sahb.ch

Gestion des annonces:

Franziska Grossenbacher,
information@sahb.ch

Traduction:

Versionplus Kissling, CH-5057 Reitnau

Tirage:

1300 exemplaires, paraît trois fois
par année

Impression:

Brunner Medien AG, CH-6011 Kriens

FSCMA Direction

Industrie Süd
Dünnerstrasse 32
CH-4702 Oensingen

+41 62 388 20 20
geschaeftsstelle@sahb.ch
www.fscma.ch

Centres régionaux

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour SH, ZH)

Zürichstrasse 44 +41 44 805 52 70
CH-8306 Brüttisellen hmz.bruettisellen@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour BE, FR, JU)

Worbentalstrasse 32 West +41 31 996 91 80
CH-3063 Ittigen hmz.ittigen@sahb.ch

FSCMA Centre de moyens auxiliaires (pour FR, GE, NE, VD)

Chemin de Maillefer 43 +41 21 641 60 20
CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne fscma.le.mont@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour GL, LU, NW, OW, SZ, UR, ZG)

Bodenhof 4 +41 41 318 56 20
CH-6014 Luzern hmz.luzern@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour AG, BL, BS, SO)

Dünnerstrasse 32 +41 62 388 20 20
CH-4702 Oensingen hmz.oensingen@sahb.ch

FSCMA Centro mezzi ausiliari (pour TI, Mesolcina)

Via Luserte Sud 6 +41 91 858 31 01
CH-6572 Quartino fscma.quartino@sahb.ch

FSCMA Centre de moyens auxiliaires (pour VS)

Chemin St-Hubert 5 +41 27 451 25 50
CH-1950 Sion fscma.sion@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour AI, AR, GR, SG, TG, FL)

Lukasstrasse 7 +41 71 272 13 80
CH-9008 St. Gallen hmz.st.gallen@sahb.ch

LEVO Summit EL

LEVO®

Design et qualité Suisse
Verticalisation innovante
Le premier véritable fauteuil
actif verticalisateur



MountainsOfTravelPhotos.com

LEVO AG
Switzerland

Anglikerstrasse 20
CH-5610 Wohlen

Tel. +41 (0)56 618 44 11
Fax +41 (0)56 618 44 10

office@levo.ch
www.levo.ch

LEVO.d®
A Dane Technologies Company



EXMA VISION

Une prestation de la FSCMA

Autonome et mobile

Grâce à l'Exma VISION, la FSCMA propose toute l'année une exposition qui suggère des idées et apporte des solutions pour favoriser l'autonomie et l'habitat sans obstacle :

Vous trouverez dans notre exposition de nombreux moyens auxiliaires pratiques qui peuvent simplifier votre quotidien :

- rollators, fauteuils roulants, scooters
- lifts d'escalier à plate-forme ou à siège
- lits électriques et aides aux transferts
- moyens auxiliaires pour la salle de bains et la cuisine

Une visite de l'Exma VISION vaut la peine – nos spécialistes vous donnent des conseils, avec compétence et en toute indépendance.

Exma VISION
Industrie Süd
Dünnerstrasse 32
4702 Oensingen

T 062 388 20 20
exma@sahb.ch
www.exma.ch



Klaxon Twist.

Le Klaxon Twist est un entraînement supplémentaire polyvalent et multifonctionnel. Le Twist peut être monté de trois manières différentes, en fonction des besoins et des préférences personnelles. En cas de montage à l'avant ou à l'arrière, la vitesse et le freinage peuvent être commandés par le Controller. Le Twist peut ainsi être conduit de manière détendue et en gardant les mains libres. Si le Twist est monté en propulsion arrière et le Controller sur la poignée de poussée, c'est votre accompagnateur qui prend les commandes. Un guidon peut être ajouté en troisième option. Le guidon permet de se déplacer plus confortablement et plus rapidement.

Ottobock. The human empowerment company.



Traction avant



Propulsion arrière



#WeEmpowerPeople
www.ottobock.ch